



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.8.2017
COM(2017) 431 final

ANNEX 1

PŘÍLOHA

návrhu ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Alžírské demokratické a lidové republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)

Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou, kterou se stanoví podmínky pro účast Alžírské demokratické a lidové republiky na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)

Evropská unie (dále jen „Unie“)
na jedné straně

a

Alžírská demokratická a lidová republika (dále jen „Alžírsko“)
na straně druhé
(dále jen „strany“)

vzhledem k tomu, že Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé, která vstoupila v platnost dne 1. září 2005, stanoví vědeckou, technickou a technologickou spolupráci,

vzhledem k tomu, že Dohoda mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o vědecko-technické spolupráci, která vstoupila v platnost dne 11. června 2013, stanoví formální rámec pro spolupráci stran v oblasti vědeckého a technologického výzkumu,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy, upravuje podmínky pro účast členských států EU a zemí přidružených k programu Horizont 2020, které jsou státy účastnicími se iniciativy, zejména jejich finanční povinnosti a účast v řídicích strukturách iniciativy,

vzhledem k tomu, že podle podmínek rozhodnutí (EU) 2017/1324 se Alžírsko má stát státem účastnícím se iniciativy PRIMA s výhradou uzavření mezinárodní dohody o vědeckotechnické spolupráci s Unií, v níž budou stanoveny podmínky jeho účasti na iniciativě PRIMA,

vzhledem k tomu, že Alžírsko vyjádřilo přání připojit se jako zúčastněný stát k iniciativě PRIMA, a to za stejných podmínek jako členské státy a země přidružené k programu Horizont 2020, které se účastní iniciativy PRIMA,

vzhledem k tomu, že je nezbytná mezinárodní dohoda mezi Unií a Alžírskem, aby se upravily práva a povinnosti Alžírska jako státu účastnícího se iniciativy PRIMA,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Předmět a účel

Účelem této dohody je stanovit podmínky pro účast Alžírska na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA).

Článek 2

Podmínky účasti Alžírsko na iniciativě PRIMA

Podmínkami pro účast Alžírsko na iniciativě PRIMA jsou podmínky stanovené v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy. Strany dodržují povinnosti stanovené uvedeným rozhodnutím a přijímají vhodná opatření, zejména poskytují veškerou nezbytnou pomoc k zajištění uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3 a 4 uvedeného rozhodnutí. Podrobná ujednání ohledně pomoci si strany dohodnou mezi sebou, neboť tato ujednání jsou podstatná pro jejich spolupráci v rámci této dohody.

Článek 3

Územní působnost

Tato dohoda se vztahuje na jedné straně na území, na která se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie a Smlouva o Evropské unii, a na straně druhé na území Alžírsko.

Článek 4

Podpis a prozatímní provádění

Tato dohoda se provádí prozatímně ode dne podpisu.

Článek 5

Vstup v platnost a doba platnosti

1. Tuto dohodu schválí strany v souladu se svými postupy.
2. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy si obě strany diplomatickou cestou vzájemně oznámí, že postupy uvedené v prvním odstavci jsou ukončeny.
3. Tato dohoda zůstává v platnosti po dobu, po kterou platí rozhodnutí (EU) 2017/1324, ledaže kterákoli ze stran ukončí její platnost v souladu s článkem 6.

Článek 6

Ukončení platnosti

1. Každá strana může platnost dohody kdykoli ukončit písemným oznámením druhé straně, v němž ji informuje o svém úmyslu platnost dohody ukončit.

Ukončení platnosti nabývá účinku šest měsíců po dni, kdy je písemné oznámení doručeno adresátovi.

2. Projekty a činnosti probíhající v době ukončení platnosti této dohody pokračují do jejich dokončení v souladu s podmínkami stanovenými touto dohodou.

3. Jakékoli jiné důsledky ukončení platnosti upraví strany společnou dohodou.

Článek 7

Řešení sporů

Postup pro řešení sporů stanovený v článku 100 Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé se použije na všechny spory týkající se uplatňování nebo výkladu této dohody.

Tato dohoda je sepsána ve dvojím vyhotovení v jazyce anglickém, arabském, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

[Podpis EU]

[Podpis Alžírsko]